

[Cat/Cast] Detenció d'una companya a les proximitats del Mas Castelló el passat 16 de Setembre

INDYMEDIA BARCELONA :: 27/09/2013

Detención de una compañera en las proximidades de Mas Castelló, Masia afectada por el trazado de la MAT que fue ocupada como punto de encuentro para la lucha contra la MAT

Catalan

Mas Castelló és una masia afectada pel traçat de l'autopista electrica de 440kv, també coneguda com a MAT. Va ser okupada a principis de mes com a punt de trobada i impuls per a la lluita contra la MAT

Repressió quotidiana al context de la lluita contra la M.A.T

Vaig ser aturada per la policia al camí de la gasolinera. El que per a mi va començar com un control d'identificació, es va convertir en la meva detenció degut a falses al·legacions per part de la policia, una nit de calabós, i enfrontar-me a un judici. El fet de no pertànyer a aquest territori va jugar un paper important al llarg de la confrontació, i va donar lloc a comentaris feixistes i violència policial.

Tan sols puc assumir que la raó que hi ha darrere d'aquesta detenció és dividir-nos i impedir la protesta local. Però no és local, és una lluita local que ens afecta totes, i per tant no ha de quedar-se en un grup reduït de persones que se'n sent responsable, sinó que ha de ser de totes aquelles que tinguin consciència social i ambiental

La resposta a la massiva intimidació policial i la repressió no pot ser retrocedir, sinó organitzar i donar suport més fortament a tots els nivells possibles.

Gràcies per tot el suport i la solidaritat que he rebut. Continuaré per donar-lo.

Memòria dels fets.

El 16.9.2013 al voltant de les 19h vaig prendre el camí de la gasolinera per a comprar unes begudes. Hi havia un control dels Mossos i em varen demanar la identificació. Els hi vaig entregar el meu passaport i em van dir que poses totes les meves coses al davant del cotxe. Després l'única agent dona em va voler escorcollar. Jo vaig preguntar el perquè, i ells em van dir "perquè som policies". A la qual cosa jo vaig respondre que no era una raó. Em van escorcollar i em varen preguntar que estava fent allà i jo vaig respondre: "els hi he donat la meva identificació, no respondré les vostres preguntes". En aquell moment ells estaven molt agressius. Un dels policies em va dir "Pren les teves coses i marxa!". Jo sentia que ells no em volien deixar marxar, però havien de fer-ho. I vaig dir amb ironia "gràcies, és un detall de la vostra part!". Llavors ell em va escopir a la cara, i jo el vaig escopir a ell.

Immediatament després em va colpejar al cap. Vaig caure i tres policies es varen asseure a la meva espatlla, em van emmanillar, em van colpejar i el policia que m'havia escopit va dir: "ara sí que entens el català" i em van portar a comissaria. Allà li vaig dir a l'agent que feia

els tràmits burocràtics que el seu col·lega m'havia colpejat i que per això volia el seu número de placa, però ella em va ignorar. Llavors em van tancar sense dir-me res. L'endemà van prendre les meves empremtes dactilars, fotos i em van interrogar, però em vaig negar a contestar. Al voltant del migdia em varen portar a jutjats i seguint les instruccions del meu advocat d'ofici només vaig contestar les preguntes del jutge. Després em van deixar anar a l'espera de judici, sembla que els policies van declarar al jutge que jo els havia colpejat a ells. Finalment em vaig posar en contacte amb l'advocat que dóna suport la lluita contra la M.A.T, qui s'encarregarà en un futur del procés.

Castellano

Represión cotidiana en el contexto de la lucha contra la M.A.T.

Fui parada por la policía en el camino de la gasolinera. Lo que para mi comenzó como un control de identificación, se convirtió en mi arresto debido a falsas alegaciones por parte de la policía, una noche en custodia, i el enfrentarme a un juicio. El hecho de no pertenecer a esta zona jugó un papel importante a lo largo de la confrontación, y dio lugar a comentarios fascistas y violencia policial.

Solo puedo asumir que la razón que esta por detrás de esta detención es dividirnos y mantener la protesta local. Pero no es local, es una lucha global que nos afecta a todxs, y por lo tanto no debe quedarse en un grupo pequeño de personas que se siente responsable, sino de todxs los que tienen una consciencia social y ambiental.

La respuesta a la masiva intimidación policial y represión no puede ser retroceder, sino organizar y apoyar mas fuertemente en todos los niveles posibles.

Gracias por todo el apoyo y la solidaridad que he recibido, continuaré para darlo.

Memoria de los hechos.

El 16.9.2013 alrededor de las 7pm tomé el camino de la gasolinera para comprar bebidas. Había un control de Mossos y me preguntaron por mi carnet de identidad. Les entregué mi pasaporte y me dijeron que pusiera todas mis cosas en el frente del coche, luego la unica agente mujer me quiso cachear. Yo pregunte por qué y ellos dijeron: "porque somos policías". A lo que respondí que eso no es una razón. Me cachearon y me preguntaron que estaba haciendo allí y yo respondí: "les he dado mi identificación, no responderé a vuestras preguntas". En ese momento ellos estaban muy agresivos. Uno de los policia dijo: "toma tus cosas y vete!" yo sentí que ellos no me querían dejar ir, pero tenían que hacerlo. Y dije en con ironía: "gracias!, es muy bueno de vuestra parte"! Luego él me escupió en la cara y yo le escupí a él. Él inmediatamente después me golpeó la cabeza. Me caí y tres policías se sentaron en mi espalda, me esposaron, me golpearon y el policía que me escupió me dijo: "ahora entiendes catalán" y me llevaron a la comisaria. Allí le dije a la oficial que hizo los trámites burocráticos que su colega me había golpeado y por eso quería su número de placa, pero ella me ignoró. Luego me encerraron sin decirme nada. Al día siguiente tomaron mis huellas, fotos y me interrogaron, pero me negué a contestar. Alrededor del mediodía me

llevaron a juzgados y siguiendo las instrucciones de mi abogado de oficio solo contesté las preguntas del juez. Me dejaron ir después del juicio, aparentemente los policías declararon ante el juez que yo les había golpeado a ellos. Luego me puse en contacto con el abogado que apoya la lucha contra la M.A.T. Quien se encargara en un futuro del proceso.

<https://ppcc.lahaine.org/cat-cast-detencio-d-una-companya-a-les-p>